



Schweizerische Richtervereinigung für Mediation und Schlichtung  
Groupement suisse des Magistrats pour la Médiation et la Conciliation  
Gruppo svizzero di Magistrati per la Mediazione e la Conciliazione

## **Geschäftsbericht für das Jahr 2011/12**

### **1. Mitglieder**

Anfangs Mai 2012 hatte GEMME-Schweiz 60 Mitglieder und assoziierte Mitglieder.

### **2. Finanzen**

Das Bilanzvermögen von GEMME-Schweiz hat sich von Fr. 7'024.50 per Ende 2010 auf Fr. 10'303.20 per Ende 2011 erhöht.

### **3. Vorstand**

Der Vorstand setzte sich ab dem 25. Mai 2011 wie folgt zusammen: André Jomini, (Präsident), Andrea Staubli (Vizepräsidentin), Philipp Gelzer (Generalsekretär), Isabelle Bieri und Blaise Battistolo (Vertreter gegenüber GEMME-Europa), Serge Segura (Kassier), Emanuela Epiney-Colombo, Lilly Gigy, Marianne Köferli.

Der Vorstand hat am 27. Oktober 2011 und am 23. Januar 2012 in Bern Sitzungen abgehalten und ansonsten Beschlüsse im Zirkulationsverfahren getroffen.

### **4. GEMME (Europa)**

GEMME-Schweiz ist die nationale Schweizer Sektion des Dachverbandes "Groupement Européen des Magistrats pour la Médiation" GEMME (Europa).

GEMME hat im Jahr 2011 zwei Verwaltungsratssitzungen abgehalten :

Die erste im Mai 2011 in Budapest mit einer interessanten Tagung, die von der ungarischen Sektion organisiert wurde. GEMME-Schweiz wurde in Budepest durch

Blaise Battistolo vertreten. Die zweite Sitzung hat im November 2011 in Paris stattgefunden, wobei Isabelle Bieri GEMME-Schweiz vertrat.

Eine Arbeitsgruppe, der namentlich Blaise Battistolo angehörte, hat dem Verwaltungsrat von GEMME Vorschläge zur Änderung der Statuten betreffend die Änderung der Organisation von GEMME unterbreitet. Der Verwaltungsrat hat jedoch beschlossen, diese Vorschläge der nächsten Generalversammlung von GEMME, nicht zu unterbreiten. Diese findet am Samstag 12. Mai 2012 in Paris in den Gebäuden der « Assemblée nationale » statt. Sie wird die Mitglieder des Verwaltungsrats von GEMME für zwei Jahre wählen. Alle Mitglieder der nationalen Sektionen von GEMME, welche ihren Mitgliederbeitrag bezahlt haben, sind zur Generalversammlung eingeladen, wobei aus Sicherheitsgründen eine Voranmeldung erforderlich ist.

Der Generalversammlung wird am 11. Mai 2012 unter dem Patronat des französischen Justizministers eine Tagung mit dem Titel : « Regards croisés sur la médiation judiciaire » vorangehen. Der Kostenbeitrag ist für Mitglieder von GEMME auf 50 Euros reduziert.

GEMME-Frankreich organisiert unter anderem vom 4. bis 7. Juli 2012 in Aix en Provence ein internationales Kolloquium.

Schliesslich hat GEMME-Frankreich kürzlich beim Verlag Harmattan ein « Guide pratique de la médiation et de la conciliation judiciaire » herausgegeben, der für 39 Euros erhältlich ist.

## **5. Koordination Mediation Schweiz (KMS)**

GEMME-Schweiz bildet zusammen mit dem Schweizerischen Dachverband Mediation (SDM), dem Schweizerischen Anwaltsverband (SAV), der Schweizerischen Kammer für Wirtschaftsmediation (SKWM) und den "Swiss Chambers' Court of Arbitration and Mediation" beteiligten Handelskammern die Arbeitsgruppe "Koordination Mediation Schweiz" (KMS). Diese hatte die Zielsetzung, für das Inkrafttreten der Regelung der Mediation in der Schweizerischen Zivilprozessordnung am 1. Januar 2011 optimale Voraussetzungen zu schaffen. Dazu wurden (ausser im Kanton Solothurn) Arbeitsgruppen geschaffen, welche weiterhin gute Arbeit leisten. Zudem hat die KMS die Webseite [www.mediationschweiz.ch](http://www.mediationschweiz.ch) mit Informationen über die Mediation und Links zu Mediationsverbänden geschaffen.

Die KMS hat am 26. Januar 2012 in Bern eine Sitzung abgehalten, an der GEMME-Schweiz durch Andrea Staubli vertreten wurde. An dieser Sitzung wurde beschlossen, die Webseite der KMS und die bisherige informelle Form der Zusammenarbeit fortzusetzen. Zur Deckung der entsprechenden Auslagen leisten die der KMS angehörigen Verbände einen Jahresbeitrag von Fr. 100.--. Zudem wurde beschlossen, die vom Genfer Nationalrat Hiltbold eingereichte parlamentarische Initiative zur Regelung der Mediation inklusive die Ausbildungsanforderungen von Mediatoren nicht zu unterstützen. Der Nationalrat hat am 6. März 2012 beschlossen, dieser Initiative keine Folge zu geben.

## **6. Mediationstagung 2011, wissenschaftliche Beiträge**

GEMME-Schweiz hat zusammen mit dem „Centre de recherche sur les modes amiables et juridictionnels de gestion des conflits (cemaj)“ der Rechtsfakultät der Universität Neuenburg am 25. Mai 2010 in Neuenburg eine Tagung mit dem Titel „Conciliation et médiation: de nouvelles opportunités pour les juges et les justiciables“ durchgeführt. Referenten waren Prof. François Bohnet und Prof. Christine Guy-Ecabert, (beide Mitglieder von GEMME-Schweiz), denen für ihre interessanten Referate grossen Dank gebührt. Isabelle Bieri wird für die Leitung der Podiumsdiskussion mit Richterinnen und Richtern gedankt. Diese Tagung war aufgrund der hohen wissenschaftlichen Qualität und der grossen Teilnehmerzahl von über 120 Personen ein grosser Erfolg.

Verschiedene Mitglieder und assoziierte Mitglieder von GEMME-Schweiz haben zur Regelung der Mediation in der am 1. Januar 2011 in Kraft getretenen Schweizerischen Zivilprozessordnung wissenschaftliche Beiträge geleistet. So hat Jean A. Mirimanoff das Werk "La médiation dans l'ordre juridique suisse" herausgegeben und mitverfasst. Peter Ruggle und Philipp Gelzer haben im Basler Kommentar zur ZPO und von Urs Gloor und Rechtsanwältin Umbricht Lukas im Kurzkomentar zur ZPO (Oberhammer, Hrsg.) die Mediationsregelung kommentiert. Schliesslich hat Prof. Christine Guy-Ecabert im Anschluss an die Tagung in Neuenburg den Artikel "Conciliation ou médiation verfasst, der auf der Website [www.gemme.ch](http://www.gemme.ch) eingesehen werden kann.

## **7. Website**

Herr Jean-Marc Dubois, Genf, hat die Webseite von GEMME-Schweiz, [www.gemme.ch](http://www.gemme.ch), wie bereits in den letzten Jahren den neuen Gegebenheiten angepasst und mit zahlreichen Publikationen angereichert. Herrn Jean-Marc Dubois wird für seine ausgezeichnete Arbeit herzlich gedankt.

## **8. Ausblick**

Im Jahr 2012 gedenkt GEMME-Schweiz erneut in Neuenburg in Zusammenarbeit mit der Universität Neuenburg eine Tagung durchzuführen.

Der Generalsekretär

Philipp S. Gelzer  
Av. du Tribunal Fédéral 40  
1005 Lausanne  
Tél. 078 892 60 81